



Invitation to the 11th Fedecrail Youth Exchange 2017 - ITALY

FEDECRAIL - European Federation of Museum & Tourist Railways together with FIFTM, the Italian umbrella organisation for heritage and tourist railways are pleased to invite you to the 11th FEDECRAIL Youth Exchange in Italy. This event will take place from Friday 28th July to Sunday 6th August 2017 in northern Italy.

Hosts are member-organisations of FIFTM: Società Veneta Ferrovie (Primolano) and Museo Ferroviario Piemontese (Savigliano).

The exchange will take place at two different locations.

Participants can expect a varied programme consisting of several visits to historic railway/tram museums and some work experience. Getting in touch with the cultural characteristics of this part of Italy will be part of the planned programme as well as meetings and discussions between the different international participants.

Are you between 15 and 24 years old, a volunteer at a heritage railway association and interested in historic railways? Then we ask you to send us a message stating your intention to participate as soon as possible, but at the latest by the end of February 2017 via email to youthexchange@fedecrailyouth.eu

The next step is that we will send you a detailed application form together with the preliminary programme.

Further details will be soon available online at: www.fedecrailyouth.eu

Further details of the host organisations and railway museums can be found at:

<http://www.societavenetaferrovie.it/>

<http://www.museoferroviariopiemontese.it/>

<http://www.fiftm.it/>

Overall, we are looking forward to living and enjoying these 10 days together, which will be full of new experiences, as we have done in previous years in other European countries!

Invitation au échange de jeunes FEDECRAIL 2017 - Italie

FEDECRAIL- La fédération européenne des chemins de fer historiques et touristiques et FIFTM- L'Association italienne des chemins de fer historiques et touristiques ont le plaisir de lancer une invitation au 11e échange de jeunes de Fedecrail, qui se déroulera du vendredi 28 Juillet au dimanche 6 août 2017 en Italie.

Les hôtes sont les organisations membres d' FIFTM: Società Veneta Ferrovie (Primolano) et Museo Ferroviario Piemontese (Savigliano).

Les participants peuvent s'attendre à un programme varié composé de plusieurs visites de musées historiques ferroviaire / tram et aussi quelques expériences de travail là-bas. Obtenir également en contact avec les caractéristiques culturelles de cette partie de l'Italie ainsi que d'avoir un échange international entre les participants fera partie du programme prévu.

Tu as entre 15 et 24 ans et tu t'intéresses aux chemins de fer historiques ? Ensuite, nous vous demandons de nous envoyer votre intention de participation dès que possible, mais au sein de la février 2017 par courrier électronique à youthexchange@fedecrailyouth.eu

La prochaine étape est que nous vous ferons parvenir un formulaire de demande détaillée avec le programme des échange en début 2017 .

De plus amples détails seront bientôt disponibles en ligne à l'adresse: www.fedecrailyouth.eu

D'autres détails sur les organismes d'accueil et musées ferroviaires vous pouvez trouver sur :

<http://www.societavenetaferrovie.it/>

<http://www.museoferroviariopiemontese.it/>

<http://www.fiftm.it/>

Dans l'ensemble, nous sommes impatients de vivre et de profiter de ces 10 jours pleins de nouvelles expériences ensemble comme les années auparavant dans d'autres pays européens!

Einladung zum FEDECRAIL Youth Exchange 2017 - Italien

FEDECRAIL- die Europäische Föderation für Museums- und Touristikbahnen in Kooperation mit dem FIFTM-Verband italienischer Museums- und Touristikbahnen, laden vom Freitag, den 28. Juli bis Sonntag, den 06. August 2016 zum 11. FEDECRAIL Youth Exchange, nach ein.

Gastgeber sind die Mitgliedsorganisationen des FIFTM: Società Veneta Ferrovie (Primolano) und Museo Ferroviario Piemontese (Savigliano).

Den Teilnehmern erwartet ein vielfältiges Programm, bestehend aus Besuchen von Museumsbahnen und Eisenbahnmuseen, Mitarbeiteraktivitäten bei Museumsbahnen, sowie dem Kennenlernen der gastgebenden Region und derer kultureller Besonderheiten. Des Weiteren ist der interkulturelle Austausch zwischen den Teilnehmern selbst, Ziel dieses Jugendaustausches.

Du bist zwischen 15 und 24 Jahre alt, selbst Mitglied einer Museumsbahn und hast Interesse an historischen Bahnen? Dann sende uns dein Interesse an der Teilnahme bis Februar 2017 per E-Mail an youthexchange@fedecrailyouth.eu

Als nächster Schritt folgt Anfang 2016 per Email ein detailliertes Programm und ein Anmeldeformular.

Weitere Einzelheiten werden in Kürze im Internet unter www.fedecrailyouth.eu verfügbar sein.

Weitere Einzelheiten zu den gastgebenden Organisationen und Eisenbahnmuseen findest Du auf:

<http://www.societavenetaferrovie.it/>

<http://www.museoferroviariopiemontese.it/>

<http://www.fiftm.it/>

Wir freuen uns auf 10 gemeinsame Tage, voller neuer Erfahrungen und schönen Erlebnissen, wie auch in den vergangenen Jahren zuvor in anderen europäischen Ländern!